



Lev Vigotski intenta definir en *Pensamiento y habla* una teoría psicológica fundada en el análisis dialéctico de la relación entre la conciencia lingüística del individuo y el medio social. Este texto —emblemático en la producción del psicólogo ruso— es, sin embargo, uno de los peor conocidos, ya que sufrió censuras tanto en la URSS como en Estados Unidos y Europa: a la obra original le fueron amputadas o “reescritas” referencias a pensadores sospechados en el bloque soviético (Jung, Freud, Sapir, Blondel, entre otros), por un lado, y pasajes que referían a la tradición marxista, por el otro. Quedaron así desdibujadas las principales preocupaciones del autor, quien planteara su obra, explícitamente, como un diálogo entre psicología y marxismo.

La traducción, primera al castellano desde el original ruso completo, y las notas han estado a cargo de *Alejandro González*, especialista en lengua y literatura rusa; la detallada introducción histórica, que sitúa la obra de Vigotski en el contexto de los debates educativos de la Unión Soviética, es del *Dr. Marcelo Caruso*, profesor de Educación Comparada en la Universidad de Humboldt (Alemania); asimismo, la introducción general ha estado a cargo del *Dr. Félix Temporetti*, profesor de Metodología de la Investigación Psicológica en la Facultad de Psicología de la Universidad Nacional de Rosario y de Psicología Social en la Universidad Nacional de General San Martín, entre otras instituciones.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN HISTÓRICA: ¿EN EL JARDÍN DE LOS MARXISMOS QUE SE BIFURCAN?

Marcelo Caruso / V

1. La sociedad zarista del siglo XIX y la escolarización:
determinantes en la biografía de Vigotski / VII
2. Los años de la conversión: pedagogía y psicología
soviéticas entre el vanguardismo y la consolidación
de un nuevo orden / XVII
3. El paulatino desgaste del experimentalismo
cultural y educativo / XLII
4. El contexto de publicación de
Pensamiento y habla / LX
5. La cuestión del marxismo
en *Pensamiento y habla* / LXVII
6. Un final post mórtem / LXXV

INTRODUCCIÓN: EL RETORNO DEL HIJO PRODIGIOSO

Félix Temporetti / LXXXVII

1. Estereotipos y prejuicios en torno a la obra
de Vigotski / LXXXIX
2. Un texto clásico y emblemático / XCI
3. Lo ensayístico en el texto / XCIII
4. La cuestión metodológica / XCIX
5. Metodología y dialéctica / C
6. El Proyecto de Psicología / CVII

7. Psique, psicológico, conciencia, inconsciente, sujeto, personalidad / CX
8. Historia y desarrollo psíquico / CXII
9. La dialéctica entre lo social y lo individual / CXVI
10. Los instrumentos mediadores / CXVIII
11. El pensar y el hablar en la constitución de lo psíquico / CXX

NOTAS DEL TRADUCTOR: VICISITUDES DE LA PALABRA.

DE MUISHLENIE I RIECH A PENSAMIENTO Y HABLA

Alejandro Ariel González / CXXVII

LEV VIGOTSKI

Pensamiento y habla

PREFACIO / 3

CAPÍTULO PRIMERO: EL PROBLEMA Y EL MÉTODO DE INVESTIGACIÓN / 9

CAPÍTULO SEGUNDO: EL PROBLEMA DEL HABLA Y EL PENSAMIENTO DEL NIÑO EN LA TEORÍA DE PIAGET / 29

CAPÍTULO TERCERO: EL PROBLEMA DEL DESARROLLO DEL HABLA EN LA TEORÍA DE STERN / 111

CAPÍTULO CUARTO: LAS RAÍCES GENÉTICAS DEL PENSAMIENTO Y EL HABLA / 125

CAPÍTULO QUINTO: ESTUDIO EXPERIMENTAL DEL DESARROLLO DE LOS CONCEPTOS / 169

CAPÍTULO SEXTO: ESTUDIO DEL DESARROLLO DE LOS CONCEPTOS CIENTÍFICOS EN LA INFANCIA / 265

CAPÍTULO SÉPTIMO: PENSAMIENTO Y PALABRA / 423

BIBLIOGRAFÍA / 517